



# O PANORAMA

SEMANARIO DE LITTERATURA E INSTRUCCÃO

VOLUME XVIII

TERCEIRO DA QUINTA SERIE

---

LISBOA  
TYPOGRAPHIA FRANCO-PORTUGUEZA

6 RUA DO THESOURO VELHO 6

1868

C. M. L.  
GABINETE  
DE ESTUDOS  
OLISIPONENSES

# INDICE

(Os asteriscos antes da numeração das paginas designam gravuras)

- Abadia de Bolthon, \* 108  
 " de S. Wandriile, \* 188  
 Abalos de terra nas ilhas Jonias, 20  
 Abstinencia extraordinaria, 44  
 Africa—Torre das cabeças em Zerbi, \* 393  
 Aguias caçadoras, 46  
 Alberto Durer, \* 75  
 Alcazar (o) de Sevilha, \* 53  
 Algumas curiosidades historicas e outras ácerca do commercio 131, 140, 166, 186, 210, 226, 247, 259, 283, 303, 347, 361.  
 Alhambra — Pateo dos leões, \* 105  
 Alicante, \* 345  
 Amigos da ordem, 50  
 Amigo (o) de ler, 374  
 Amor platónico, 141, 129  
 Amsterdam (Hollanda) \* 125  
 Animaes da Africa Central, \* 129  
 Anjo (o) da guarda, \* 221  
 Anotações de algumas passagens dos nossos classicos: — Garcia de Rezende, Chronica de D. João II, 12  
 — Padre Antonio Vieira, 52  
 Annos (os) da minha avó. — Romance, 65, 88, 90, 110, 123, 178, 190, 198, 206, 214, 218, 228, 229, 239, 246  
 Anvers (cathedral de), \* 145  
 Aqueducto de Arcueil, \* 277  
 Arabia—O monte Sinai e o mosteiro de Santa Catharina, \* 241  
 Ashawerus, 236, 251, 281, 310, 390  
 Anch (interior da cathedral de) \* 301  
 Augures (os) e os aruspices, 103  
 Autographo (um) de Bonaparte, 29  
 Babylonia, \* 141  
 Bailly. — O resumo da sua historia, e a sublime resposta que proferio quando caminha para o supplicio, 344  
 Bancos populares — Credito á pequena industria, 54  
 Banho (o) de familia \* 309  
 Baptismo por immersão, 296  
 Batalha de Navarino, \* 177  
 Bellissimo parallelo entre tres grandes homens: Carlos V, Luiz XIV e Napoleão, 320  
 Bill (o) do peixe, 40  
 Bolsa, ou Praça do Commercio de Paris, \* 9  
 Bolton (abbadia de), \* 108  
 Breves enunciados ácerca de duas bebidas excitantes não fermentadas — o café e o chá, 1, 34  
 Breve noticia de Homero, 217  
 Brevissima relação de todas as obras existentes na Bibliotheca Publica do Porto, impressas no seculo XV, 143  
 Bruges, tomada do lado do canal, \* 33  
 Cabellos e unhas dos mortos, 53  
 Caerphilly (o castello de), \* 329  
 Café (o) eo chá — Breves enunciados ácerca das duas bebidas excitantes não fermentadas) 1, 34  
 Camponeses (os) de Hamburgo, 51  
 Capitolio (o) em Washington (Estados Unidos), \* 93  
 Carlos de Borromeu, em Vienna (igreja de S.), \* 173  
 Carnaval (o) em Roma, 62  
 Castello de Caerphilly, \* 329  
 " de Maintenon, \* 157  
 " de Stirling, \* 249  
 Cathedral d'Anvers, \* 145  
 " d'Exeter, \* 260  
 " de S. Mauricio, \* 321  
 " de S. Pedro, \* 401  
 " de Milão, \* 349  
 " de Ruão, \* 324  
 " de Worcester, \* 317  
 Cavalheiro (o) d'Assas, 280  
 Cedros (os) do Libano, \* 59  
 Cemiterio (o) da Magdalena em França, 69  
 Chalon-sur-saone, \* 389  
 Chinchilla, (o) ou doninha do Peru, \* 37  
 Choupana Japoneza, \* 377  
 Cidade e castello de Werdenberg, \* 205  
 Collecção de livros classicos portuguezes, 112  
 Colyseu (o) em Roma, \* 285  
 Complemento (um) — Votos d'um solitario, 89  
 Combate naval. — Um episodio maritimo em 1793, \* 79, 89, 110, 116  
 Condamine e Choiseul, 96  
 Conservação de comestiveis, 24  
 Coragem (a) das mulheres e dos homens selvagens, 328  
 Corôa de Cecens. (poesia) 100  
 Côro da cathedral de Westminster, \* 83  
 Costumeiras da gente do Porto, 46  
 Craneo da rainha Mathilde, 224  
 Credito á pequena industria. — Bancos populares, 26, 54.  
 Crenças de amor, 115  
 Cuming (o réo dr.) \* 409  
 Cura da surdez por meio da electricidade, 46  
 Dansa macabra, 256  
 Dansas russianas, \* 89  
 Descrição do sol, 172  
 Desengano (o), 328  
 De Lévis — pensamento, 40  
 Demasias (as) do espirito de nacionalidade, 244  
 Direito de asylo no Oriente, 53  
 Direito da mulher á corôa de Inglaterra, 296  
 Dolor. (Poesia) 152  
 Duas peças pregadas por Bautru, 120  
 Duellos (os) na Groelandia, 18  
 Igreja de S. Carlos de Borromeu, em Vienna, \* 173  
 Igreja de Saint-Denis, \* 133 e 147  
 Emprego (o) do tempo, 219  
 Enguias saindo d'um poço artesiano, 25  
 Entrega de Huningue (1815), 126  
 Enygma (um) curioso, 326  
 Epidemia, 56  
 Episodio (um) maritimo em 1793 — Combate naval, \* 79, 89, 110, 116  
 Eremita (o) adormecido, de Vien, \* 153  
 Escriptos (os) de Santa Theresa de Jesus, 407, 414  
 Estados Unidos — O capitolio em Washington, \* 93  
 Estudos sobre a lingua portugueza — Conjugação do verbo *ser* conforme se encontra nos escriptores da primeira dynastia, 92  
 Excerpto (um) de linguistica, que é ao mesmo tempo uma boa lição de moral. — Firmeza. Constancia. 66  
 Exeter (a cathedral de), \* 260  
 Expressões usadas pela gente rustica do Baixo Douro, 168  
 Exterior do templo de Ysam-boui, \* 337  
 Extractor (o) de resina, 360  
 Fabulas (as) de Pilpai, 301.  
 Faraday (mr.), \* 233  
 Fim e utilidade dos espelhos, 164.  
 Flores e ninhos, 67  
 Florilegio classico: — As boas qualidades dos cavallos arabes, 16  
 — Destimidez de D. João II, 100  
 — Eloquencia do pulpito, 112  
 — Narrações historicas. A infantaria portugueza na batalha de Navas de Tolosa, 256  
 — Os tormentos da sede no deserto, 152  
 — Sancho II de Portugal, 384  
 — Uma briga entre um tigre e um javali, 7  
 — O infante D. Henrique, 232  
 — Os templarios no cerco de Alcer, 400  
 Futuro (o) do soldado, \* 97  
 Ganges (o) — Patua, \* 117  
 Genio (o) poetico de Camões, revelado nas producções estranhas aos Lusíadas — Epistolas, 158  
 — Odes, 30  
 Genova — Ponte de Bergues, \* 341  
 Grande (o) livro de Plutarco. Vida dos homens illustres, 266  
 Guerra na America Meridional, 20  
 Guia historica do viajante em Coimbra, 48  
 Hamburgo, \* 229  
 Havre, (porto e entrada do) \* 25  
 Heroismo indiano, 160  
 Historiador (o) não deve ser impassivel, 364  
 Hollanda — Amsterdam, \* 125  
 Homem (o), os homens, os grandes homens. Alguns pensamentos philosophicos, 371  
 Homens (dos) que comem terra, 2, 64, 69  
 Hospitalidade e sobriedade dos arabes, 37  
 Hurdward, \* 273  
 Idyllos de Gessner. — O ciume, 387, 408  
 Ignorancia e superstição dos arabes ethiopes, 39  
 Igreja do Santo Sepulchro, em Jêrusalem, \* 361  
 Ilha (a) da Madeira. Fragmento d'um romance inglez, 176  
 Imperador (o) Juliano, 398  
 Incendio de Londres em 1666, 51.  
 Interior da real capella de Whitehall \* 13  
 Interior (o) da cathedral d'Anch, \* 301  
 Irmão (o) e a irmã, 165  
 Italia — caracter dos seus habitantes, \* 237, 255  
 Jeremias Beniham, \* 305  
 Jerusalem (igreja do Santo Sepulchro), \* 361  
 Jesus Christo chamando a si os meninos, \* 121  
 Juan (o D.) de J. Zorrilla 358, 363, 375  
 Judia (a), 119  
 Laumentação (a) do Tasso. De Lord Byron, 262, 296, 302  
 Laranjeiras (entrada principal da quinta das), \* 1  
 Lendas do Christianismo — S. Patricio, 303, 401  
 Leão Gozlan, 268  
 Livraria Nacional. — Memorias de D. Fr. João de S. José Queiroz, 168  
 — Poesias e prosas inéditas de Fernão Rodrigues Lopo Soropita, \* 160  
 Lobo (o) apanhado na ratoeira, \* 369  
 Longevidade, 35  
 Lista dos prefixos e seu valor, importados da lingua latina e admitidos como radicaes de muitos termos da nossa, 212, 267, 323, 350, 382  
 Logro (um) em pintura, 76  
 Lord Byron. A lamentação do Tasso, 262, 296, 302  
 Mackinloch, \* 113  
 Madame de Grignan, \* 45  
 " Roland \* 185  
 Mãe (a). Deveres da mulher, 207  
 Mahomet e o seu propheta, 168  
 Margens do Rheno, \* 381  
 Marinha (da) a vapor portugueza, tanto de guerra, como mercante, 72, 90, 96  
 Marinheiros inglezes visitando um idolo do districto d'Acra, \* 67  
 Martyr de amor. Romance, 294, 299, 311, 315, 326, 331, 342, 350, 359, 367, 370, 383, 391, 399, 410  
 Maxima, 32.  
 Maximas e pensamentos de S. Francisco de Salles, 128  
 — de Padre Vieira, 160  
 — S. Paulo, 160  
 Meio de conservar ôstras todo o anno, 16  
 Modo de limpar quadros, 8, 16, 82  
 Modo de limpar a prata, 368  
 Modo de desengordar o vinho 368  
 Modo de tirar a corrupção e o agro ao vinho, 344  
 Modo de tirar ao vinho o gosto do bolor, 336  
 Modo de tornar tenra a carne das aves, 296  
 Moral (a) e a hygiene, 50  
 Maintenon, (o castello de) \* 157  
 Mauricio (cathedral de S.) \* 321  
 Milão (cathedral de) \* 349  
 Monte (o) Sinai e o mosteiro de Santa Catharina — Arabia \* 241  
 Moscou (Panorama de) \* 369  
 Mosteiro de Voreppe, \* 313  
 Montréal, \* 201  
 Moysés com as taboas da lei, \* 357  
 Muito (o) que temos andado, em materia de legislação sobre tributos, 179  
 Mulher chinesa, criminosa, conduzida á presença d'um mandarim, \* 49  
 Musicos indios ambulantes, \* 63  
 Mystério da noite. Poesia, 188  
 Napoleão e Lord Byron, 48

- Natureza (a) conquistada pela affeição, 151
- Nicolau Machiavel—Estudo litterario, moral e politico, 10, 60, 135, 146, 173, 183, 193, 203, 222, 270, 329, 355, 379.
- Nicolau Tolentino (satyras de) 334, 339, 353
- Noções elementares acerca das bebidas, debaixo do ponto de vista da fiscalisação—no interesse da saúde, 18
- Nogueira da Silva, 104
- Nome (o) do general Moncey em Hespanha, 302
- Nome das senhoras portuguezas nos primeiros tempos da nossa monarchia, 16
- Notre-Dame, \* 225
- Nova publicação litteraria — Guia historico do viajante em Coimbra, 48
- Obra (uma) do seculo IX, 8, 30, 40, 47, 56
- Odessa, \* 41
- Oração (a) da Virgem, (poesia) 224
- Oração (a), os pobres e as festas, 13
- Origem da festa de todos os santos e finados, 326
- Origens da poesia hellenica. O hymno, a epopeia e o drama, por Emilio Barnouf, 84, 94, 107, 126, 150, 170
- Padre (o) Antonio Vieira, admiravel pela propriedade de expressões nas cousas da navegação e da guerra, 363
- Considerado como grande pintor da natureza, 231
- Paizagem suissa, 308
- Palacio (o) do correio em Londres, \* 21
- de la Tremouille, \* 333
- em Hallahabab, \* 289
- Panorama de Jerusalem, \* 169
- de Moscou, \* 396
- Para fazer reviver as côres dos quadros enegrecidos, 24
- Para limpar quadros affumados 74
- No parque. (Fragmento d'um poema inedito), 144
- Pastor de Ober-Hasli. Vista de Weter-Horne, tomada da aldeia de Guinderwald, \* 29
- Pateo dos leões (Alhambra) \* 105
- Patua.—O Ganges, \* 117
- Poesia—No parque, 144
- Oração da Virgem, 224
- O mysterio da noite, 188
- Dolor, 152
- Coroa de Cecens, 100
- Só: 32
- Tu choras? 136
- Visão, 8, 136
- Ponte de Bergues (Genova) \* 341
- Pedro (cathedral de S.) \* 401
- Pensamento, 40, 44, 64, 86, 91, 96
- de Chateaubriand, 56
- de Benjamin Constant, 316
- de Lévis, 40, 56, 70
- de Chilon (de Lacedonia), 216
- de Cicero, 232
- de S. Denis L'Arcopagite, 272
- de Solon, 216
- Perseverança do genio, 248
- Petits maitres romanos (os), 32
- Philologia. Questões synonymicas. Substantivos formados de radicaes diversos, 167, 134
- Poesia (a) e a mulher, 319
- Poetas e prosadores, 98, 106, 118, 122, 132, 138, 154, 163, 175, 182, 191, 202
- Planeta (o) Urano, 264
- Plantação sobre as casas, 188
- Ponte, 86
- de Fribourg, \* 365
- de Serrères (Suissa) \* 193
- de Wurtzbourg e forte Marienberg, \* 197
- Porta vermelha de Notre-Dame, 252
- Portugal e o grande designio de Henrique IV, 195, 207, 215, 222, 226, 274
- Porto da entrada do Havre, \* 25
- Pouzzol—vista da ponte de Caligula, \* 297
- Preparação das anchovas, \* 87
- Primeira vista do mosteiro de Fritzkoié em Moscou, \* 265
- Principe (o) Eugenio de Beauharnais e as memorias que lhe são relativas, 234, 242, 249, 278, 286, 289, 297, 306, 314, 322, 335, 337, 366, 369, 377, 386, 463
- Progresso das sociedades de temperança, 20
- Proverbios, 379
- Quatorze e treze, 352
- Quebec, \* 257
- Queda de Rionken—Fossen, 228
- Questões synonymicas. Opinião de varios auctores sobre a terminação—*ura*, 159
- Rapido olhar sobre Cicero, 142
- Rasgo fatal de amor filial, 40
- Recordação das lições d'um professor illustre, 345
- Repto orthographico, 148
- Restauração do Brazil, escripta pelo grande Racine, 31, 36
- Rhodes, \* 209
- Rochefoucauld—Maxima, 32
- Roda (a) e as flores, 28
- Romance—Martyr d'amor, 294, 299, 311, 315, 326, 331, 342, 350, 359, 367, 370, 383
- Os annos da minha avó, 65, 88, 90, 110, 123, 178, 190, 198, 214, 218, 228, 239, 246
- Rua (cathedral de) \* 324
- Ruinias de Seleucia, \* 293
- do castello de Beaumaris, \* 70
- do castello de Heidelberg, \* 353
- do templo de Marte em Roma, \* 101
- Santa Maria della Salute em Veneza (egreja de) \* 5
- Sophia, em Constantino-  
pla, \* 281
- Saint-Denis (egreja de) \* 133, 147
- Suissa—Ponte de Serrières, \* 193
- Saudades!... (poesia) 176
- Satyras (as) de Nicolau Tolentino, 334, 339, 353
- Sciencia (a) 78
- Sciencia (a) da linguagem, 238, 243, 254, 257, 275, 291, 318
- Secção bibliographica—Córôa d'amores, romance humoristico, 280
- Os quadros cambiantes, 73
- Sterling (castello de) \* 249
- Segunda vista do mosteiro de Troitzkoie, \* 269
- Seminarista (o) 102
- Sermão de S. Paulo, \* 373
- Serpentes (as) da Australia, 81
- Simplicidade (a), é por vezes eloquente. Logares parallelos nas litteraturas franceza e portugueza, 80
- Sir Roberto Peel, \* 161, 280, 230
- Soldados (os) Touquinezes, 48
- Só, (poesia), 32
- Stirling, 272, 288
- Successor (o) de Julio Gérard, 405
- Theatro (o) chinez, 144
- Templo de Salomão, 263
- do sol em Cusco, \* 137
- Testamento de Carlos II, rei de Hespanha, em favor de um neto de Luiz XIV, 332
- Torre das cabeças em Zerbi (Africa) \* 393
- Tormento (o) dos reis. Fabula de Sandi 78
- Torre de Guilherme, em Lillebonne \* 165
- Tu choras? (poesia) 136
- Uma época florescente de Roma, 180
- rua no Cairo, \* 149
- velha de vinte annos. Romance. 6, 14, 22, 27, 38, 41
- Umias reflexões moraes 155
- Usanças inglezas, 86
- Utrecht \* 217
- Vida dos homens illustres. O grande livro de Plutarco, 266
- Vista (uma) da cidade de Göttingue, \* 245
- de Caen, \* 17
- de Metz \* 181
- do Tyrol \* 385
- Voreppe (mosteiro de) \* 313
- Viagem sobre um fragmento de gelo, 72
- Victoria de Lucullus, 47
- Vieira em Taite, 82
- Visão. (poesia), 8, 136
- Vista do interior da egreja de S. Philippe Nery, em Napoles, \* 213
- Vista do portico da cathedral de Ratisbonne, \* 71
- Worcester (cathedral de) \* 317
- Whitchall, interior da real capella, \* 13
- Werdemberg (cidade e castello de) \* 205
- Westminster (côro da cathedral de) \* 83
- Wanchille (abbadia de S.) \* 188
- Xerez, 292
- Ybsamboul (exterior do templo de) \* 337